ДЕРЖАРХІВ
Сумської області
Фонд № Р-7641
Опис № 17
Архівний № 188

Управління СБУ
по Сумській області

Фильтрационное

ДЕЛО № 59967

Букатя (Букато)
Елена
Ивановна

начато 19 июля 1945 г.

окончено 30 августа 1955 г.

на 6 листах

ДЕРЖАРХІВ
Сумської області
Фонд № Р-7641
Опис № 17
Архівний № 188

Польши.

Председатель главного исполнительного комитета СЛ Винцент Барановский в своей статье указывает, что «одним из величайших достижений в осуществлении лозунгов народной Польши является установление единого фронта польского рабочего класса».

Заместитель генерального секретаря СЛ Александр Юшкевич также выражает убеждение, что об'единение польских рабочих партий еще больше укрепит союз рабочих и крестьян в Польше.

—o—

Успехи Демократической армии в Греции

БЕЛГРАД, 12 декабря. (ТАСС). Радиостанция «Свободная Греция» сообщает, что части Демократической армии вновь контролируют большую часть Граммоса и Смоликаса, откуда в августе текущего года после двухмесячных боев они вынуждены были отойти, прорвавшись при этом в тыл противника.

Части Демократической армии удерживают сейчас в своих руках самую большую высоту Граммоса (высота 2.522), населенные пункты Ано Арену, Като Арену, Кияву, Мавру, Петра, Амудк, Бухеци, Ставро, Лионо, Астомилицу, Дикорахи, Зерму, Трамусту, Пефкофито, Хриси, Тамбури, Айля, Фурку, Греко, Гифтису и другие. При занятии этих населенных пунктов в прошлом году королевские войска потеряли десятки тысяч солдат.

—o—

Хозяйственный хаос в западных секторах Берлина

БЕРЛИН, 12 декабря. (ТАСС). По сообщению агентства АДН, один из руководителей берлинской организации социал-демократической партии (СДП) Курт Зволинский недавно заявил на пресс-конференции во Франкфурте-на-Майне, что расходы «магистрата» (имеется в виду незаконный магистрат в западных секторах Берлина) ежемесячно превышают доходы на 90—100 миллионов западных марок. Только одни оккупационные расходы составляют 40 миллионов марок в месяц.

На той же пресс-конференции один из деятелей СДП Крессман подтвердил, что в западном Берлине насчитывается около 100 тысяч безработных и лиц, работающих неполный рабочий день. По его словам, военные администрации западных стран проводят в западных секторах Берлина такие «хозяйственные мероприятия», которые делают невозможным планирование производства и распределения товаров.

—o—

ПРИБЫТИЕ ГОФМАНА В ШАНХАЙ

ШАНХАЙ, 12 декабря. (ТАСС). Вчера в Шанхай прибыл администратор по осуществлению «плана Маршалла» Гофман. Его сопровождали специальные помощники Ричардс и Камболл.

ной основой решения палестинской проблемы. Все маневры представителей США и Великобритании, направленные к тому, чтобы подвергнуть это решение ревизии и подменить его так называемым планом посредника ООН — «планом Бернадотта», в соответствии с которым чуть ли не 4/5 территории Палестины должно было бы отойти к Трансиордании, находящейся в зависимости от Англии, потерпели крах.

Выступивший с речью на пленуме Ассамблеи глава делегации СССР А. Я. Вышинский отметил, что Ассамблея занимается рассмотрением палестинского вопроса уже в четвертый раз. Что заставляет ее вновь и вновь возвращаться к этому вопросу? Ответ на это можно найти, если проследить шаг за шагом развитие событий в Палестине, а также политику Англии и США в палестинском вопросе. Эти державы использовали свое влияние, чтобы добиться нужного им решения палестинской проблемы. И тот факт, что Ассамблея в четвертый раз занимается этим вопросом, свидетельствует лишь о том, что Англии и США на трех предыдущих сессиях не удалось добиться осуществления своих планов в отношении Палестины.

А. Я. Вышинский привлек внимание Ассамблеи к зигзагам в политике Англии и США и к двойной игре их в палестинском вопросе. На первой стадии рассмотрения этого вопроса британское правительство заявило, что оно не поддержит никакого решения, если с ним не согласятся и евреи и арабы, населяющие Палестину. Эта формула прикрывала истинные намерения британского правительства — обострить в стране междоусобицу, запутать и осложнить положение в расчете на то, что уставшие народы Палестины попросят англичан вернуться и «навести порядок». Но этого не случилось. Тогда Англия и США добились назначения в Палестину посредника ООН, имея в виду воспользоваться им как орудием осуществления своих замыслов.

Специальная сессия Генеральной Ассамблеи 14 мая 1948 г. поручила посреднику лишь добиться осуществления перемирия в Палестине и посредничать между спорящими сторонами — евреями и арабами. Однако посредник занялся делом, которое ему не было поручено. Он приступил к разработке нового плана решения палестинского вопроса, плана, находящегося в резком противоречии с решением Ассамблеи от 29 ноября 1947 г. Характерно, что правительства Англии и США поспешно ухватились за этот план и начали доказывать, что он является единственно разумным и приемлемым. При этом британское правительство круто изменило свою позицию и поспешно одобрило план посредника, хотя с ним не согласны ни евреи, ни арабы Палестины.

А. Я. Вышинский показал, что это изменение политики британского правительства не случайно. Оно полностью вытекает из тех задач, какие ставила перед собой Великобритания в Палестине.

На первой стадии рассмотрения палестинского вопроса британское правительство рассчитывало создать в Палестине условия, которые позволили бы ему в той или иной форме вновь поставить под свой контроль всю Палестину. Но после принятия решения

решения палестинского вопроса, ... полностью удовлетворила бы брита... правительство, а также правител... США, которое вступило на путь отказа ... выполнения решения Ассамблеи от 29 ноября 1947 г. и, преследуя свои собствен... интересы, стало полностью поддерживать ... домогательства Англии. Тем не менее ... лия и США и на сей раз потерпели ... кий провал в своей политике в Палес... Большинство Политического комитета ... валило главные пункты британского ... та, в основу которых был положен пла... средника, полностью совпадающий с ... ми Англии и США в отношении Палес...

Характеризуя борьбу, которая прои... ла в Политическом комитете при расс... нии палестинского вопроса, А. Я. Вы... ский отметил, что делегации Англ... США, в сущности говоря, разделили ... собой роли: британская делегация ... проекты, а американская делегация ... правки, которые ничего не меняли в ... проектах по существу и имели целью ... ввести в заблуждение комитет и ... впечатление, что британский проект ... люции якобы улучшается, что брит... делегация якобы идет навстречу ком... принимая поправки, и т. д. Однако ... вникнуть в существо дела, то окаже... как первоначальный британский ... так и его последующие варианты сохр... свою основу в неприкосновенном виде ... основой, как уже было сказано ра... явились предложения посредника, ... сматривающие, что у еврейского го... ства должна быть отнята область Неге... ставляющая примерно 2/3 этого госуда... и что большая часть Палестины, ко... не входит в состав еврейского госуда... должна быть передана Трансиордани...

Отметив, что британский проект с а... канскими поправками к нему прова... что из него были выброшены все осн... пункты и что даже после этой операц... собрал в комитете весьма шаткое бол... ство — за него голосовали лишь 25 де... ций, а 21 делегация голосовала прот... 9 воздержались, — А. Я. Вышинский ск...

— Следует отметить все же, что в ... проекте сохранились положения, ко... находятся в противоречии с резолюци... неральной Ассамблеи от 29 ноября 19... да. Эти положения касаются, напр... Иерусалима. Резолюция Ассамблеи ... сматривала, что Совет по опеке долж... дет установить для Иерусалима меж... родный статут и осуществлять в не... имени ООН административную власт... нако в британском проекте эти пору... возлагаются не на Совет по опеке, а н... называемую примирительную комисси...

А. Я. Вышинский сказал, что деле... СССР в принципе не против учреж... примирительной комиссии, однако она ... тает, что эта комиссия должна состоя... из трех членов, как это предусмотрен... ектом резолюции, а из большего числ... пример, из пяти. Такой состав был ... нее подвергнут посторонним влияни... комиссия была бы более об'ективной ... исполнении возложенной на нее з... Было бы правильно при этом, если б... миссия была избрана на основе при...

АДРЕС РЕДАКЦИИ и ИЗДАТЕЛЬСТВА: Москва, 40. Ленинградское шоссе, улица «Правды», д. 24. ТЕЛЕФОНЫ ОТДЕЛОВ: Экономического — Д 3-36-82; Иностранного — Д 3-37-50; Писем — Д 3-15-69; Местной сети — Д 3-15-47; Информации — Д 3-15-80; Литографии — Д 3-31-05; Пресс-бюро — Д 3-30-99; Секретариата ...

Б-03681. Харьков. Областная ...

Почему это предложение было отвергнуто? Почему оно было отклонено? Почему с упорством невежд какие-то силы, организовавшиеся в среде третьего комитета, ополчились против призыва к науке служить делу прогресса человечества и делу международного сотрудничества? Почему? Таким людям мы отвечаем: ваша позиция не соответствует целям, задачам и принципам Организации Об'единенных Наций, которая должна стоять на основе прогресса, демократии, мира и сотрудничества между народами.

Поэтому мы не можем согласиться с этой статьей, как она дана большинством комитета, этой урезанной, этой ослабленной, этой изуродованной статьей. Надо её поправить, надо её усилить, надо придать ей тот благородный лик, с которым наука всегда будет великим делом и великой общественной службой передовому человечеству.

Между тем это предложение советской делегации было отклонено, вероятно, по той

Это является одним из коренных недостатков проекта Декларации. Это означает отказ от последовательного проведения принципа равноправия всех граждан, независимо от расы, национальности, пола, сословия, религии и языка. Хотя в статье 2 и содержится общее упоминание о том, что каждый человек должен обладать всеми правами и всеми свободами, провозглашенными Декларацией, без какого бы то ни было расового, национального, религиозного и тому подобного различия, тем не менее это не получило сколько-нибудь достаточного отражения в конкретных частях этой Декларации.

К этому следовало бы добавить также и такой существенный недостаток проекта, как игнорирование суверенных прав и интересов государства, что нашло свое отражение в статьях 14 и 20 рассматриваемого проекта, представленного третьим комитетом. Об этом я хотел бы более подробно сказать позже.

Вот почему делегация Советского Союза предлагает на этой сессии Декларации прав человека не принимать, и принятие Декларации прав человека со всеми приложениями к ней, которые также имеют серьезное принципиальное значение, отложить до четвертой очередной сессии Генеральной Ассамблеи. Оставшееся до 4-й сессии Ассамблеи время нужно будет использовать, чтобы проект Декларации прав человека улучшить и сделать Декларацией, достойной ее высокого назначения. Те ошибки, те недостатки, те провалы, которые имеются сейчас в проекте Декларации, представленном третьим комитетом, исключают сейчас всякую возможность рекомендовать Генеральной Ассамблее принятие этого проекта на этой сессии.

С этой целью советская делегация внесла и будет поддерживать свое предложение отложить принятие Декларации прав человека на 4-ю сессию Генеральной Ассамблеи.

один из последних пунктов в Буде, превращенных немцами в сильно укрепленные форты. С балкона отеля нам видна вся гора Геллерт. На ее вершине, рядом с остатками австрийской старой цитадели, высится величественный памятник советским воинам, памятник Победы. В отеле половина здания еще хранит тот вид, каким узнали его советские солдаты четыре года назад: стены в проломах, испещрены ямками от пуль, окна превращены в амбразуры. Мост через Дунай от набережной отеля Геллерт не восстановлен, а построен наново и называется мостом Победы. Вдали видны еще два моста,— по ним идет движение. А из воды торчат, словно пеньки, устои разрушенных и еще не восстановленных мостов. Идет строительство, и очень скоро будут действовать все.

Мы об'езжаем улицы и площади Будапешта. Мы знаем, что уцелела лишь одна треть домов, что все улицы были сплошь загромождены битым кирпичом и стеклом, и надо было разобрать и вывезти 750 тысяч кубометров мусора. Об этом нам рассказывают бывший бургомистр столицы и многочисленные фотоснимки того времени. И все это — история, которую начинают понемногу забывать современники.

Улицы и площади ныне чисты и красивы. Многие украшены памятниками советским воинам и героям венгерского народа. В Пеште лишь изредка встретишь здание со следами разрушения. В Буде остается в развалинах бывший королевский дворец — городок из старинных зданий. Недобрая память австро-венгерской империи витает над этими руинами.

Будапешт встал из руин со сказочной быстротой, и это одно из многих чудес новейшей истории венгерского народа. С первых же дней освобождения Венгрии могучими ключами забила энергия народных масс. Коммунистическая партия бросила клич народу: Венгрия принадлежит вам, стройте ее собственными руками. Советский Союз оказал дружескую помощь. Враги, явные и скрытые, бессильны были заградить поток народного добровольного труда. Восстановление Будапешта стало общенародным делом, национальным долгом, и то, что казалось специалистам-строителям задачей десятилетий, делом неосуществимым без иностранных займов, уже выполнено в своей основе.

В стране еще держится частный торговый капитал. Но со всех сторон на огромном протяжении Пешт окружен фабриками, на острове Чепель — большие заводы. Это — высоты новой венгерской экономики, принадлежащие рабочему классу, трудящимся Венгрии. Будапешт — это прежде всего промышленный город. В нем сосредоточена значительная часть венгерской индустрии. Здесь закладываются гранитные основы будущего.

Истории свободной Венгрии всего четыре года, но и она уже делится на два периода. Второй начинается с того момента, когда агентура иностранного капитала, пробравшаяся в ряды правительства, была разоблачена, бежал Надь Ференц, образовалось правительство в новом составе. Это было весной 1947 года. Освободившись от тормозивших ее враждебных сил, страна сразу двинулась вперед. Трехлетний государственный план восстановления стал реальностью. Весной 1948 года национализация всех промышленных предприятий с числом рабочих свыше 100 человек создала условия для мощного под'ема промышленности. На заводах к руководству выдвинулись новые люди из рабочих. Трудовой энтузиазм об'единил коммунистов и честных передовых рабочих, принадлежавших к социал-демократической партии. Правые социал-демократы были изолированы. Вновь образованная партия трудящихся об'единяет подавляющее большинство рабочего класса.

Пролетарский Будапешт решительно идет вперед, и с ним идут другие промышленные центры Венгрии. Рабочий класс руководствуется богатым опытом Советского Союза. Трудовое соревнование значительно повысило производительность труда. Это, наряду с другими государственными мероприятиями, — первые шаги социализма, которому предстоит пройти в Венгрии еще не малый путь.

Знакомая нам атмосфера боевой уверенности в своих силах окружает вас, как только вы попадаете в Будапешт и встречаетесь с рабочей средой. Мы были на многотысячном собрании в Будапеште, устроенном в честь 30-летия венгерской коммунистической партии. Мы слышали: «Эльен Сталин!», «Эльен Ракоши!» — громовые возгласы под ритмические аплодисменты, придающие овациям особую выразительность. Мы и без перевода понимали смысл произносимых речей и мы ощущали, что дело социализма в Венгрии находится в крепких руках.

Об'ективные факты и красноречивые цифры подтверждают это. Первый государственный план Венгрии вызвал, как полагается, скептические замечания со стороны буржуазных элементов. Говорили, что без иностранного (капиталистического) займа невозможно поднять венгерское народное хозяйство из руин. Однако первый год трехлетки уже позади. План перевыполнен. Лозунг «Трехлетку в два года и пять месяцев!» стал общенародным лозунгом, и уже сейчас разрабатываются основы будущего пятилетнего плана.

Производственные победы не пришли сами собой. Они добыты в борьбе с враждебными классовыми силами. В стране несколько общественных укладов. Доля капиталистического не так велика, но он сопротивляется упорно, и ему оказывают помощь из-за границы. Разоблаченный в сентябре нынешнего года вредительский заговор в МАОРТ, в американско-венгерской нефтяной компании, показал, что «история повторяется»: американский Стандартойл пытался повторить в Венгрии памятный нам шахтинский заговор в Донбассе. По указке из Нью-Йорка некоторые венгерские инженеры-нефтяники искусственно задерживали восстановление и развитие нефтяной промышленности. Рабочие разгадали подлый замысел и устранили саботажников. Предприятие перешло в руки государства.

Препятствия не страшны венгерскому рабочему классу. Борьба служит политической школой. Земельная реформа сделала широкие круги крестьянства союзником рабочих. Но и в этой области победы добываются в борьбе, и здесь стоят перед новой Венгрией большие и серьезные задачи. Нельзя сомневаться в том, что они будут решены в интересах полной и подлинной демократии.

Д. ЗАСЛАВСКИЙ.

„13“ июля 1945 г.

Видом на жительство служить не может.

Адрес и название лагеря

с П.П. № 265 г. Германия

Вх № 873

Действительно по „ “ 1 194 г.

2

УДОСТОВЕРЕНИЕ

Выдано Буковой Елене Ильиче
(фамилия, имя и отчество)

1920 года рождения место рождения д. Остолисово

Починковского р-на Смоленской обл.

в том, что он по прибытии из

г. Дондорф (Германия) с „10“ июля

месяца по „ “ месяца 1945 г. содержался в

германском проверочно-фильтрационном пункте

(лагере) и следует к постоянному месту жительства в Сумскую область

Штеповский р-н Радянский с/с. г. Гукаты

следует с дочерью Светлана 11 месяцев.
(Указать точный адрес)

Удостоверение по приезде к месту жительства должно быть сдано в местный орган НКВД для получения вида на жительство.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ РЕГИСТРАЦИОННОЙ КОМИССИИ
НКВД СССР

Лейтенант ГБ (Горбатов)

Регистрационная комиссия ... Проверено ... ПЕЧАТЬ № 90

Аннуш

3

2

Заполняется оперативным сотрудником проверочно-фильтрационной комиссии — со слов проверяемого.

АНКЕТА

на гражданина СССР, возвратившегося в СССР через _____ границу

1. Фамилия, имя, отчество Если фамилия, имя, отчество изменены, то когда, почему и какую фамилию носил до изменения	Буката Елена Илиничне
2. Год, месяц и число рождения	20 V 1920 года
3. Место рождения (республика, край, обл., район, село по новому адм. делению)	Смоленска обл. Починковский р-н с. Отачкинил.
4. Последнее местожительство и адрес: а) до начала войны или призыва в армию б) до убытия за границу	Сумская обл. Шетовский р-н х. Букати
5. Национальность, родной язык, каким иностранным языком владеет, в какой степени	Русская - Украинским и русский
6. Партийность. В какой организации состоял до оккупации (плена)	б/п
7. Где находятся парт., комсомольские документы (когда, куда, кому сдал, порвал, отобраны оккупантами, где, кем)	не состояла
8. Образование, когда, где учился, что окончил	4 класса
9. Профессия, специальность	не имеет
10. Судимость при Сов. власти (кем, когда, за что и мера наказания)	не судима

11. Сведения о трудовой деятельности до оккупации или призыва в Красную армию, начиная с 1939 г.:

Даты		Название учреждения, предприятия	Должность, выполняемая работа	Адрес учреждения, предприятия (республ., край, обл., район, село)
Поступления	Увольнения			
1937	1942	Шахта им. Сталина	Песогонка	Ворошиловградская Сергоевский р-н Шахта им. Сталина.

12. Отношение к воинской службе (род войска, последнее звание, кадровый или призван во время войны, когда и каким военкоматом)	не военнообязанная
13. Участие в боевых операциях (где, когда, в составе каких частей, был ли ранен, контужен). Награды за боевые операции	не участвовала.

14. Прохождение службы в Красной Армии с 1939 г.:

Даты		Название (номер) части (в состав какого соединения и фронта входила часть)	Должность, звание	Местонахождение части
Зачисления	Отчисления			
		Не состояла		

15. Где, когда и при каких обстоятельствах попал в плен или окружение	
16. При каких обстоятельствах попал на оккупированную советскую территорию	при оккупации немцами территории
17. Сколько раз, когда, где задерживался, допрашивался военными, полицейскими органами, гестапо на оккупированной советской территории, по каким вопросам. Если судился, каким судом, за что, срок наказания, где отбывал, кем и когда освобожден; каким другим репрессиям подвергался (сам и семья) со стороны оккупантов	не допрашивалась и не задерживалась

18. Сведения о роде занятий и месте жительства на оккупированной советской территории:

Даты		Название учреждения, предприятия, фамилия предпринимателя	Должность, выполняемая работа	Адрес местожительства
Поступления	Увольнения			
1942	1943	общине	колхозница	сумская обл. шестовачий р-н х. Букеты

19. Когда и при каких обстоятельствах попал на территорию, воюющих с СССР стран или в оккупированную Германией страну (выяснить подробно, попал ли за границу в качестве военнопленного, мобилизованного или выехал добровольно)	1943 года мобилизована на работу в Германию
20. Вызывался ли за границей на допросы, кем, когда, в связи с чем. Если судился, где, когда, каким судом, за что, срок наказания, где содержался, при каких обстоятельствах и когда освобожден	не допрашивалась

3
4

21. Сведения о роде занятий и месте жительства за границей:

Даты		Название учреждения, предприятия, фамилия предпринимателя	Адрес учреждения, предприятия (страна, окр., уезд, город, село)	Какую работу выполнял и где жил (точный адрес) и по каким документам
Поступления	Увольнения			
1943	1945	Четинченский р-н Дон-здерф Баур-	Четинченский р-н Дон-здерф	полевой работы работа книжка

22. Служил ли в армиях, воюющих с СССР стран или других воинских антисоветских формированиях (указать в каких частях, когда, должность, звание)	не служила
23. Кого из советских граждан знает как изменников Родине, предателей и пособников (указать фам., имя, отч., установочные данные и в чем выражалась их изменническая деятельность и где они сейчас находятся)	не знает
24. Когда и при каких обстоятельствах вернулся в СССР или прибыл на границу СССР (одиночным порядком или в группе (с кем), явился добровольно или задержан, кем, когда)	21-IV-46. Освободили Помереканичие войска

25. Сведения о семье и близких родственниках (отец, мать, жена, дети, братья, сестры) по последним известным ему сведениям (с указанием года, даты)

Фамилия, имя и отчество	Возраст	Степень родства	Постоянное место жительства и род занятий до войны	Где проживают (адрес) и чем занимаются (по последним данным), если выбыли с постоянного места жительства (куда), погибли, умерли, откуда ему стало это известно
Букатс Павел Федорович	1920	муж	Ворошиловгра. обл. сергов ичий р-н	Ворошиловградск. обл. сергов ичий р.н. шахта им. Сталина.

26. Кто может подтвердить изложенное в анкете: а) за время пребывания в армии; б) за время пребывания на советской оккупированной территории; в) за время пребывания за границей. (указать фамилию, имя, отчество лиц, где они живут и чем занимаются)	Буката Ксенья Кириловна х. Буката Шетоваского р-на
27. Что хочет опрашиваемый сообщить о себе дополнительно	ничего
28. Куда опрашиваемый хочет ехать (точный адрес) и что делать	Ворошиловградская обл. Сурговачий р-н
29. Перечислить все имеющиеся у опрашиваемого документы, кем, когда они выданы и их №№	не имеет

Примечание. Если некоторые вопросы анкетным путем не будут выяснены, о них проверяемый должен быть допрошен отдельно.

Дактилоотписк указательного пальца правой руки

Место для фотокарточки



Подпись опрошенного _____

Анкета заполнена « » _____ 194 г. в _____

_____ проверочно-фильтрационном пункте НКВД СССР

_____

(адрес пров.-фильтрац. пункта)

_____

(должность, звание и фамилия (разборчиво) допросившего)

_____

(подпись)

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

« » _____ месяца 194 г. из материалов проверочно-фильтрационного дела видно, что

_____

(фамилия, инициалы)

_____

_____

РЕШЕНИЕ: _____

_____

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ ФИЛЬТР. КОМИССИИ _____

(должность, звание и фамилия (разборчиво) (подпись)

ЧЛЕНЫ КОМИССИИ: _____

(должность, звание и фамилия) (подпись)

_____

(должность, звание и фамилия) (подпись)

5

Нач. Штеповского Ромвд
майору тов. Егорову

Просим проверить и сообщить не располагаете ли вы к материалами на гр. Буката Елена Ильинична 1920 г. р. ур. Смоленской области а житель с. Радянске Штеповского р-на гр. Буката проходит фильтрацию при Штеповском Ромвд

Нач. Штеповского Ромвд
Капитан (Васильев)

Штеповське Райвідділення МВС — по — Сумській області | Райвідділення МВД — по — Сумской области

194 г

№

с. Штеповка

Архивное _____ № _____
пересмотрено в соответствии с приказом КГБ при СМ СССР № 00750
и оставлено для дальнейшего хранения в архиве в [illegible] фонде
как из амер. окк. зоны

_____ с отражением на оперативно
справочном учете.
Пересмотрел [illegible] (_____)

Согласны:
Начальник _____ отделения
_____ (_____)
Нач. 4 отд. УКГБ при [illegible] УССР
по Сумской обл.
[illegible] (_____)
30 8 1955 г.

1. Фамилия Букато
2. Имя Елена
3. Отчество Ильична
4. Год рождения 1920г. 5. Место рождения д. Остапиново Починовского р-на Смоленской обл.
6. Точное местожительство (адрес) до оккупации или до призыва в Красную Армию в Сумской обл. Шпеловецкий р-н с. Букаты
7. Профессия (специальность) кол-ва
8. Партийн. б/п. 9. Нац. укр. 10. Гражд. СССР
11. За границей был с 21.4 1942 г. до 8.5 1945 г.
12. В каких странах проживал и что делал: с 21.4.42 г. по 8.5.45 г. работала у бауре г. Дождор.

(фамилия, составившего карточку)

Точный адрес фильтрационного пункта

Село С. П. П. 265
Город Гермиц
Область Германия
Республ.

Фильтрацию прошел
с 10 июля 1945 г.
по 13 июля 1945 г.

59967

Дактилооттиск указательного пальца правой руки.

а) Решение фильтрационной комиссии Направляется на родину Сумская обл. Радянский р-н. с Букатое

б) Выбыл „25“ VII 1945 г. с Букатое

(Указать точный адрес куда)

Радянский р-н, Сумская обл.

(Выбыл на жительство: село, город, район, область, республика или направлен в какой лагерь, тюрьму

в) Личное дело направлено „.....“ ..... 194... г. при №.....

(Точное название НКВД - НКГО)

г) Разные отметки

ЗАВЕРИТЕЛЬНАЯ ПОДПИСЬ

В данном деле пронумеровано 6 листов

шесть

14 11 92 г.

Должность хр. фондов

Подпись С. Мосолов

28.07.2026 [illegible]

ОБЛОЖКИ ДЛЯ ДЕЛОВЫХ БУМАГ «ДЕЛО»

ТУ 81-01-290-77. АРТ 1с17447

Тип. Наримановского района
Упрполиграфиздата Астраханского облисполкома